

СКАЖИ: ЕСТЬ ПАМЯТЬ ОБО МНЕ...

В последний день октября 2018 года на очередную встречу под порядковым номером двадцать семь в нашем Общественном дискуссионном клубе «Словодром» по традиции собрались давние, а также новые друзья клуба и нашей писательской организации. Собрались, чтобы обсудить тему «Имена и псевдонимы».



Прежде всего, не могу не выразить своей признательности всем, кто данную тему принял, кто попытался сделать шаг к её раскрытию. Ветераны и учащаяся молодёжь, учёные и литераторы, работники культуры и образования, объединённые

идейным содержанием темы «Имена и псевдонимы», за два с лишним часа беседы за одним столом создали то, ради чего и замышлялся клуб – создали нечто новое, сотворили некий уникальный интеллектуальный продукт, суть которого, его, скажем так, социально-энергетическую ценность ещё предстоит до конца осмыслить и оценить. В силу сложившихся обстоятельств впечатления от встречи я получаю заочно (впервые за всё время существования клуба), используя лишь аудиозапись и фотоснимки, которые подготовил и любезно предоставил мой друг и коллега по пресс-службе СПб-Гродно, член клуба «Словодром», поэт, блогер Анатолий Владимирович Апанасевич. Что ж, положим, и такой опыт в работе полезен. В том числе и для меня.

С ролью модератора дискуссии вполне успешно справилась руководитель нашей областной писательской организации, известный белорусский литератор Людмила Антоновна Кебич, за что ей отдельное спасибо. По инициативе Людмилы Антоновны композицию встречи решено было выстроить из двух частей. В первой части говорили об именах в жизни человека и в искусстве. Людмила Антоновна рассказала историю из жизни, случайно услышанную ею. Вот её сюжет. Остановка общественного транспорта. Одна женщина жалуется другой: «Прожила с мужем столько лет, и ни разу он не назвал меня по имени...». Так родилось стихотворение «Заві мяне па імені».

Паверу любой мане.
Ну хіба зашмат хачу я?
Па-рознаму зваў мяне,
а імені не пачула.

Спадаюць гады ў траву
ў чаканні вясны, спантанна.
Няўжо так і пражыву –
па імені не названай?..



Почему же для человека так важно, чтобы в повседневности, в процессе общения он мог слышать в свой адрес своё имя из уст окружающих людей? Что же такое – *имя человека*? Спешу успокоить всех, кто на «вы» с теорией, – теоретических выкладок не будет. Тема имени оказалась в народе достаточно популярной. Люди сами пришли на заседание клуба подготовленными, тематически подкованными, захватили с собой какую-то информацию; понятно было, что им есть, что сказать. Тема знаковая, многозначная. Как корабль назовёшь... И Людмила Антоновна, и другие выступающие постарались как можно более объёмно её охватить, представить обозначенный мотив имени в жизни и в искусстве, в

истории и в своих фантазиях. Отправной точкой возникшей полифонии стали личные жизненные наблюдения. У каждого они свои, и отзываются, преломляются в сознании, залегают в закромах опыта они у всех очень индивидуально. Хотя и имён одинаковых пруд пруди. Л.А.Кебич обратилась к собравшимся с вопросами: «Нравятся ли вам ваши имена и почему? Влияет ли ваше имя на вашу жизнь?» Своими ощущениями и размышлениями поделились поэтесса Надежда Савчук-Германович; педагог, учитель белорусского языка и литературы СШ № 39 г. Гродно Эмма Владимировна Врублевская. Кстати, глава делегации активно сотрудничающей с нами СШ № 39 рассказала о том, как на имя человека может повлиять литература. Поэт Пётр Семинский связал своё имя с символическим образом камня: «Я за своим именем, как за каменной стеной». Как всегда, оригинальным, исполненным искромётного юмора получилось выступление публициста Владимира Егорычева. Впервые в клубе выступила Галина Анатольевна Богдан, которую в литературном мире знают под псевдонимом *Лина Богданова*. О своём имени, о его философии и энергетике поведала постоянный член клуба «Словодром» ветеран труда, историк, культуролог, член женского клуба «Современница» Карина Петровна Батракова. Людмила Антоновна обратилась с очередным вопросом к аудитории: «Стоит ли родителям давать ребёнку знаковые имена? Стоит ли при этом следовать моде, использовать заимствованные заморские имена?» Личными жизненными наблюдениями на сей счёт поделилась литературовед, педагог, заслуженный учитель Беларуси Алена Витальевна Руцкая. Выступление Алены Витальевны, помимо прочего, содержало увлекательную информацию о том, как громкое литературное имя появилось у классика отечественной литературы Кондрата Крапивы, какое практическое значение имел псевдоним писателя и многое другое.

Имя в литературе. Важное значение этого фактора ко второму десятилетию XXI века успело стать общим местом. «У літаратурным асяроддзі існуе павер'е. Першую палову жыцця чалавек працуе на сваё імя. Другую палову жыцця імя працуе на свайго ўладальніка. І так не толькі ў літаратуры, а напэўна, у любой прафесіі. – перешла на сочную беларускую мову Людмила Антоновна, – І я хацела б пачуць ад прысутных – хто знаходзіцца на якой стадыі». Пётр Ярославович Семинский высказался пессимистично: «Думаю, што гучней, чым сёння, маё імя ўжо не загучыць. Але будаўніцтва гэта было даволі доўгае – дваццаць гадоў... Псеўданімаў я не разумею. Навошта? Іншая справа – калі гэта пачатак гісторыі, ліхалецце, падполле... А ў наш час навошта?» Литературовед и книговед Михаил Богданович Пожарицкий построил свои рассуждения в этическом русле: «Пра сваё імя не так і проста гаварыць. ...Я думаю, што ў кожнай справе (не толькі ў літаратуры) трэба рабіць сваё імя. У апавесці А. С. Пушкіна «Капітанская дочка» гучыць выраз: «Береги платье снову, а честь смолоду». Тым самым: турбуйся, клапаціся

пра сваё імя. Мне здаецца, што пошук свайго імя можа быць непрыстым, складаным. Мой пошук як раз цяжкі, але па-свойму цікавы. Калі ён ідзе нейкімі злігамі, з пэўнымі перашкодамі, з цяжкасцямі, яно тады і цікава». По ўтверджэнню Надзежы Савчук-Германовіч, пасля прысвоення чалавеку яго імя пачае апраўданні, у абароне. Яно налагае на чалавека вызначаную адказнасць. Чым лепш атрымаецца гэта «абарона», чым больш, тым лягчэй ісці пад сваім імем па жыцці, і яно нават можа сыграць ролю талісмана, як бы адказаў узаамяноў, прынесці чалавеку пазітыў, жыццёвы камфорт, удачу.

Псеўдонім. В пераводзе з грэчаскага «ложнае імя». Другая частка пасяджэння клуба атрымалася з элементамі дэтэктыва. Ложь, сакрыццё ісцін (настаўшых імён), лукавства, мімікрія, інтрыгі, авантуры, тайны, загадкі... Туману успелі напусціць немерана. На першы взгляд падобны рэквізіт напамінае ігру; акрамя свайго прамого назначэння, спосабствуе стварэнню неповторнай эстетыкі, атмасферы, энергетыкі. Людміла Антоновна прадложыла клубу пагаворыць аб тым, каковыя звычайна прычыны іспользавання творчэскімі людзьмі псеўдонімаў. «Таких прычын маса. – пачала адказаць на свай жа вопрос паэтэса, – Хочу абратыць ваше ўважанне на тое, што існуюць як проста псеўдонімы, так і паняцце *псеўдонім творчэскі*, а такжэ *сцэнічэскі*. Ёшчэ неабходна разлічаць псеўдонім і *прозвішчэ*. Адрэццё тут заключаецца ў тым, што псеўдонім сабе чалавек прыдумывае сам, а прозвішчэ яму даецца другімі. За якія-то асабнасьці характэра, лічныя якасьці, чэрты внашнэсьці, манэру паведэньня. Азсюда беларусскія фаміліі: Заяц, Ліс, Пэтух, Козэл, Комар, Крыванос і т. д., і т. п. У нас, у беларусаў неслучайна фамілія называецца прозвішчэм». По вопросу высказалісь чрэзвычайна актывная паэтэса Надзежа Савчук-Германовіч і сардонічэскі історык Влэдзімір Егорычэв.



Речь зашла аб ізвестной францускай пісатэльніцэ *Жорж Санд*, умышлэнна вэяўшэй сабе ў якасьці псеўдоніма мужскае імя. Агот поступок і гэто імя (порусккі Георгій), сагласна замыслу пісатэльніцэ, должны былі паложытэльно сказацца на ёё літэратурнай кар’ерэ, опятэ-такі смяня яснасьць на прэсловутыя эпатаж, туман, інтрыгу. Уж не знаю, імае лі гэто атношэньне к культу формы, ясно адно: эпоха рождала проста громадную канкурэнцыю ў мірэ пісатэляў, артывстаў, художнікаў. Чэптобы заслужыць вождэленнае прызнанне, успэх у публікі, помімо таланта, неабходна была ізобрэтатэльнасьць,

нетрывіальны падход. А як с гэтым абстаўт дэла ў наше врэмя? Слово палучае член СПБ, прозаік Ліна Богданова (ў міру Галіна Анатольевна Богдан): «Я вэсгдэ гаворю: когда чалавек чэ-то дэлае, у него на гэто ёсьць аснованія». Неожыданна Галіна Анатольевна пазнакоміла аудыторыю с сабраннай ёю спецыяльна к пасяджэнню коллэкцыяй чужых афорызмаў на тэму. Вот некотэрыя із ных:

- Дорожи именем, дарованным родителями – пользуйся псевдонимом.**
- Псевдонимы нужны для того, чтобы называть вещи своими именами.**
- На одном псевдониме имени не сделаешь.**
- Одни литераторы имеют имя, другие – только имя и фамилию.**

«Почему я взяла себе этот псевдоним? – продолжала гродненская писательница – я выбирала себе, скорее, ширму. Потом поняла, что это для меня очень удобный сервис или автосервис, скажем так. Я была человек публичный, работала заместителем директора школы по идеологической и воспитательной работе. Аудитория, с которой я работала в школе, не совсем была готова к приятию моих женских романов и рассказов. В принципе я – не двуличный человек. Просто у каждого взгляды на жизнь свои. То, что я пишу под Линой Богдановой, это не значит, что это моя точка зрения. Мне было удобно так, потому что то, что я делала в литературе, никого не касалось в школе. Я публикуюсь и под именем Галина Богдан – в научно-методических журналах, газетах, в своей профессиональной деятельности. Единственная проблема встала передо мной в тот момент, когда я начала работать в детской литературе. Это ещё и моё профессиональное. Это не совсем Лина Богданова. Но издатели посоветовали сохранить известное в литературном мире имя. И на сегодня у меня три книжки детские, тринадцать книжек взрослых. Имя работает на меня, потому что предлагают сотрудничество, есть перспективы... Извините, но я буду им пользоваться, потому что мне это удобно». «А ў мяне да вас ёсць пытанне», – обратился к главному тематическому гостю встречи эксперт клуба, литературовед, литературный критик Руслан Козловский. «Началось», – подумал я с восторгом и поплотнее натянул на макушку наушники. Руслан Константинович вкрадчиво поинтересовался у Галины Анатольевны: «А ці няма тут уплыву цёці Ліны са «Спокойной ночи малыши» (телеведущей Ангелины Вовк)»? В ответ на этот забавный провокационный вопрос Галина Анатольевна раскрыла этимологию, обнародовала предысторию создания своего псевдонима: «Об этой Лине я подумала в самый последний момент, честное слово... Буквально пару лет назад вдруг вспомнилась эта Лина... Знаете, я сначала предложила вариант «Лина Дан», отбросила первую часть имени и фамилии своих, на что издатель мне ответил: «У Вас мягкая проза, а это у Вас «колокол» получается; либо что-то в восточном стиле, либо нечто резкое, поэтому давайте смягчим». Я подумала и добавила к своей фамилии нынешней окончание от девичьей фамилии – Кузнецова». Смотрите, как эта несложная манипуляция иллюстрирует исторический процесс происхождения имён собственных в одном из славянских языков; фактически роль фамилии в данном случае играет притяжательное прилагательное (отвечает на вопросы *чей?* *чья?* и обозначает принадлежность). Вслед за Русланом Константиновичем я продолжил игру в ассоциации и вспомнил о том, как несколько лет назад на белорусской эстраде блистала певица, радио- и телеведущая по имени Нина Богданова (*на фото*). Подноготная её имени неизвестна, а известно, что свою прежнюю фамилию женщина сменила на фамилию Король.



У женщин вообще с именами всё гораздо сложнее, чем у нас, думалось мне. Судьбы их имён (читай: фамилий) непредсказуемы. Это всегда нечто большее, нечто иное в социологическом смысле, нежели у нас, мужчин. С женскими фамилиями зачастую связаны определённые коллизии; им свойственна сменяемость, нередко употребление двойных конструкций, причём написание их также разнится: с использованием скобок, либо через дефис... Это в быту. А уж в мире искусства всё обстоит ещё более колоритно.

Р. К. Козловский. Если бы только знал наш клуб, чем обязан он этому человеку!.. «У нас у Гродне ёсць пісьменнік, сапраўднае імя якога я шчыра лічыў псеўданімам. Пакуль не стаў студэнтам універсітэта. Памятаю, возьмеш «Гродзенскую праўду», а там на апошняй старонцы – верш і подпіс: Міхась Губернатараў...» Лично я поначалу подумал, что в рассказе Руслана Константиновича речь пойдёт про другого известного в Гродно белорусского поэта (с птичьей фамилией). «Думаю: як жа партыя дапусціла такія псеўданім? – продолжал учёный, – Толькі пасля паступлення ва ўніверсітэт з ім пазнаёміўся. Калі я вучыўся ў школе, на першым плане ў нас былі маскоўскія пісьменнікі, на другім – знакамітыя беларускія. А гродзенскія – на трэцім. Пасля нават сына яго я добра ведаў, сябравалі пэўны час... І атрымалася так, што дзякуючы прозвішчу, падобнаму да псеўданіма, чалавек быў запамінальны. Тое ж самае – паглядзіце – сучасныя артысты эстрады нярэдка бяруць скандальныя псеўданімы. Навошта? Аказваецца, у пагоні за вядомасцю людзі выкарыстоўваюць яшчэ ў дадатак чорны піяр. У свой час пісьменнікі ў мэтах пазнавальнасці бралі для псеўданімаў нейкія ідэйныя рэчы. Напрыклад, Максім Танк. Хлётка. Запамінальна. Студэнтаў жа ўніверсітэта М.Танка называюць *танкістамі*». Затем Р. К. Козловский предложил рассмотреть ситуативную модель, когда он в случае своего стремления к популярности назвался бы не Руслан Козловский, а Руслан Бронетранспортёр. В зале грянул взрыв хохота. Наверняка из строгих этических соображений не смеялся Михаил Богданович Пожарицкий. Прошу прощения, если не угадал. Конечно, из списка стоящих, талантливых поэтов публика запомнит человека по фамилии Бронетранспортёр, а что он – поэт бесталаный, для публики будет совсем неважно. Более того, после выхода многочисленных книг этого автора, его имя уже не будет резать слух.

Клуб дружно, нестройным хором бросился вспоминать и перечислять известные имена-псевдонимы классиков отечественной литературы. Людмила Антоновна Кебич резюмировала, что налицо веская причина использования псевдонима – привлечение внимания к себе и своему творчеству. Я и не подозревал, насколько обширным кругозором обладает у нас в клубе «Словодром» аудитория, – мало того, что люди знают артиста по имени Баста; они знают также и то, что настоящее его имя Вася (!) В адрес Басты Людмила Антоновна деликатно вставила ремарку, что «гэта яго не *прозвішча*, а творчы псеўданім». Я насторожился. Получается, что в случае с употреблением белорусского слова «прозвішча» (в переводе – фамилия; об этом клуб говорил в начале встречи), созвучного русскому слову «прозвище» (понятию, синонимичному слову «кличка»), возможна двусмысленность, то бишь путаница. Подобное случается в межязыковом пространстве с другими словами. Но это уже тема для другой беседы – о взаимодействиях разных языков. А? Прибережём на февраль и приурочим заседание на эту тему к очередному Дню родной мовы.



И ещё знаменитые обладатели псевдонимов от Людмилы Антоновны: Агата Кристи, Анна Ахматова, Андрей Белый, Аркадий Гайдар, Борис Акунин, Вольтер, Демьян Бедный, Максим Горький, Янка Купала, Якуб Колас, Марк Твен, Джек Лондон. Клуб дополнил список. Галина Анатольевна заметила, что у А. П. Чехова было полсотни псевдонимов. А Руслан Константинович припомнил Козьму Пруткова. («Адразу некалькі чалавек».) Тут было бы уместно затронуть тему коллективных творческих псевдонимов, таких, как, например, Кукрыниксы. А Людмила Антоновна продолжила озвучивать перечень, но уже из иных сфер искусства; звёзды экрана: Антонио Бандерас, Брюс Ли, Деми Мур, Мэрилин Монро, Софи Лорен; музыканты: Вера Брежнева (взяла фамилию известного политического деятеля), Ани Лорак (читать в обратном направлении), Маша Распутина, Элтон Джон. Список можно продолжать очень долго. Зашла речь об именах политических деятелей (Ленин, Сталин, Троцкий).

Михаил Богданович Пожарицкий продолжил развивать этический вектор дискуссии и выступил с критикой пиар-технологий, эксплуатирующих (порой не совсем чистоplotно) нечто важное и дорогое, что даётся человеку – его имя. Псевдоним, по мнению учёного, это тоже искусство, и как всякое искусство, требует таланта, гармонии, уважения к традициям в национальной культуре и эстетике. В ответ на вопрос: какой псевдоним Вы взяли бы себе в случае такой необходимости, Михаил Богданович назвался *Міхась Ядроны*. Клуб восторженно зааплодировал. Когда Людмила Антоновна дала отмашку созданию псевдонимов, слово взял Анатолий Петрович Волков. Поэт-любитель высказал обвинения в адрес М. Муравьёва-вешателя, который, по словам Анатолия Петровича, переиначивал белорусские фамилии на российский лад. Анатолий Петрович сообщил клубу, что есть сведения о том, насколько больше людей с русской фамилией Волков было на территории нынешней Беларуси, чем на территории России. Особенно в Могилёвской и Витебской губерниях. «Мой первый сборник поэзии на русском языке был подписан моей русской фамилией. Следующий будет на белорусском. Отец у меня белорус, мать русская. Под следующим сборником я подпишусь *Анатолий Лют*». Клуб посоветовал: лучше *Люты* (будет ассоциироваться с названием месяца). «Я не хочу быть *Лютым*. – запротестовал Анатолий Петрович, – Вообще-то мянушка моя «Воўк». О своих взаимоотношениях со своим именем поведала клубу председатель женского клуба «Современница» Раиса Степановна Секретарёва. Её вывод: замена имени и фамилии в её случае абсолютно не нужны.

Анатолий Апанасевич: «Когда я молодым экономистом приехал работать в Сопоткино и свои стихи стал публиковать под своим именем и фамилией, однажды газета с публикацией попала к директору. «Вместо того, чтобы всякой ерундой заниматься, занимайся экономической работой», – была его реакция. И я начал публиковаться под псевдонимом *Анатолий Владимирович*.



Или *Анатолий Янавіцкі* (я родом из деревни Яновичи). Человек, получая имя от родителей, продолжает историю своего рода, пользуется защитой этого рода. Беря себе псевдоним, он начинает создавать своими руками как бы историю нового человека. Поэтому здесь должна быть какая-то ответственность». Прозвучали ещё истории из жизни на тему «человек и его имя». Выступила Карина Петровна Батракова (*на фото*): «Сейчас все рисуют свои генеалогические деревья, интересуются историей своих родов. Поскольку я больше сорока лет проработала в архиве, мне это очень знакомо.

Приходит масса запросов. Мы в архиве нашли метрики Янки Купалы, имущественные его дела... Конечно, за этими псевдонимами нельзя забывать настоящих имён. Потому что настоящие имена идут в документах. Если бы архивные работники не знали, что он – Иван Луцевич, они бы пропустили эти метрики, как это происходило до нас. Все хотят продолжения своих родов. У нас в роду сначала две девочки были (мальчики потом пошли). И надо сказать, мы с сестрой фамилию не меняли по просьбе родителей, – мальчиков нет, значит, род может кончиться. Мы находили родословные XVI, XVII, XVIII веков... Очень много идёт имущественных запросов из-за рубежа от эмигрантов. Находим деревню. Там несколько Иванов. Но из них один уже Жан, второй Джон... Вы знаете, надо сохранять своё имя. Разобраться невозможно... Я вот совершенно случайно по телевизору узнала, что Анжелику Варум зовут Маша. Ну почему не *Маша Варум*? На мой взгляд, такие замены не всегда обоснованы».

Людмила Антоновна на правах ведущей заседания приступила к озвучиванию псевдонимов членов клуба, при этом стараясь вывести их обладателей на чистую воду. Вот эти псевдонимы: *Фотіна* (светлая); *Лія Родная*; *Людмила Хмельницкая*; *Т.А.К.*; *Ангелина Любимова*; *Валерия Вольская*; *Владислава Веточкина*; *Амилия*; *Надежда Скорина*; *Э.-М. фон Задунайский*; *Міхась Ядроны*; *Ярослав Звездапов*; *Раоксенер (Raохенер)*; *Рауса Сашко*; *Ірына Зелянкава*; *Расціслаў Волат*; *Анатоль Лют*; *Анатоль Янавіцкі*; *Доктор Ник...* Поэт Александр Рабыкин (*на фото*) рассказал клубу о [тестах-загадках по теме псевдонимов](#), благодаря которым можно проверить свою эрудицию, потренировать логичность мышления и расширить свой кругозор. Прозвучали интересные примеры имён и псевдонимов из истории мировой художественной литературы и не менее забавные комментарии к ним от членов нашего клуба. Алена Витальевна Руцкая объявила о том, что совсем недавно, 29 октября исполнилось 80 лет со дня рождения белорусского библиографа Янки Соломевича. А 35 лет назад он издал единственную энциклопедию псевдонимов «Слоўнік беларускіх псеўданімаў і крыптанімаў (XVI—XX стст.)». «Менавіта сёння спаўняецца роўна 35 год Энцыклапедыі псеўданімаў Янкі Саламевіча. Ці не дзіўна?!» Двадцать седьмое заседание созданного Гродненским областным отделением СПб общественного дискуссионного клуба «Словодром» на тему «Имена и псевдонимы» решено было посвятить этому событию.



Не успел клуб поговорить о криптонимах; о никах (именах в Интернете); о литературных неграх; об однофамильцах и полных тёзках; о связанных с совпадениями забавных и даже мистических случаях из истории искусства и человечества. Отложим этот разговор. Имя человека выступает ещё и как носитель жизненной энергии, а позже доброй памяти, оставленной о себе. Это ли не скрижали с духовными скрепами?.. Неслучайно именам посвящено столько литературных произведений. О них, а также об их заместителях с приставкой псевдо- ведутся дискуссии по всему миру. Со смешанным чувством признаю: моё отсутствие на заседании пошло ему только на пользу. Ещё раз спасибо всем участникам встречи от имени всех носителей имён и псевдонимов за проявленное внимание к этой теме, а также от имени всех, кто разрабатывает данную тему в рамках научных изысканий. Я искренне благодарю наш клуб за прекрасную работу от имени всех членов различных клубов и сердечно приглашаю на очередное, двадцать восьмое заседание в наш

**общественный
дискуссионный клуб**

«СЛОВОДРОМ»

ТЕМА ДИСКУССИИ: ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ СУПЕР-ГЕРОЙ

Встречаемся **28 ноября 2018 года, в 17.00**
в зале заседаний

Гродненской областной научной библиотеки им. Е.Карского,
по адресу: г. Гродно, ул. Замковая, 20 (Новый замок).

ВНИМАНИЕ! С начала 2018 года посетители всех мероприятий в ГУК «Гродненская областная научная библиотека им. Е.Ф. Карского» должны быть записаны в библиотеку. Стоимость абонемента на год – 3 рубля; перерегистрация годового абонемента – 2 рубля 50 копеек. Билет на разовое посещение стоит 1 рубль.

С уважением, всегда ваш

Вадим Войтович

На фото: памятные моменты и участники двадцать седьмого заседания Общественного дискуссионного клуба «Словодром». Тема «Имена и псевдонимы».



Выступает
Надежда
Германович
Скорина)

поэтесса
Савчук
(Надежда



Владимир Евгеньевич Егорычев (Э.-М. фон Задунайский)



Эмма Владимировна Врублевская (Амилия)



В центре – Алена Витальевна Руцкая



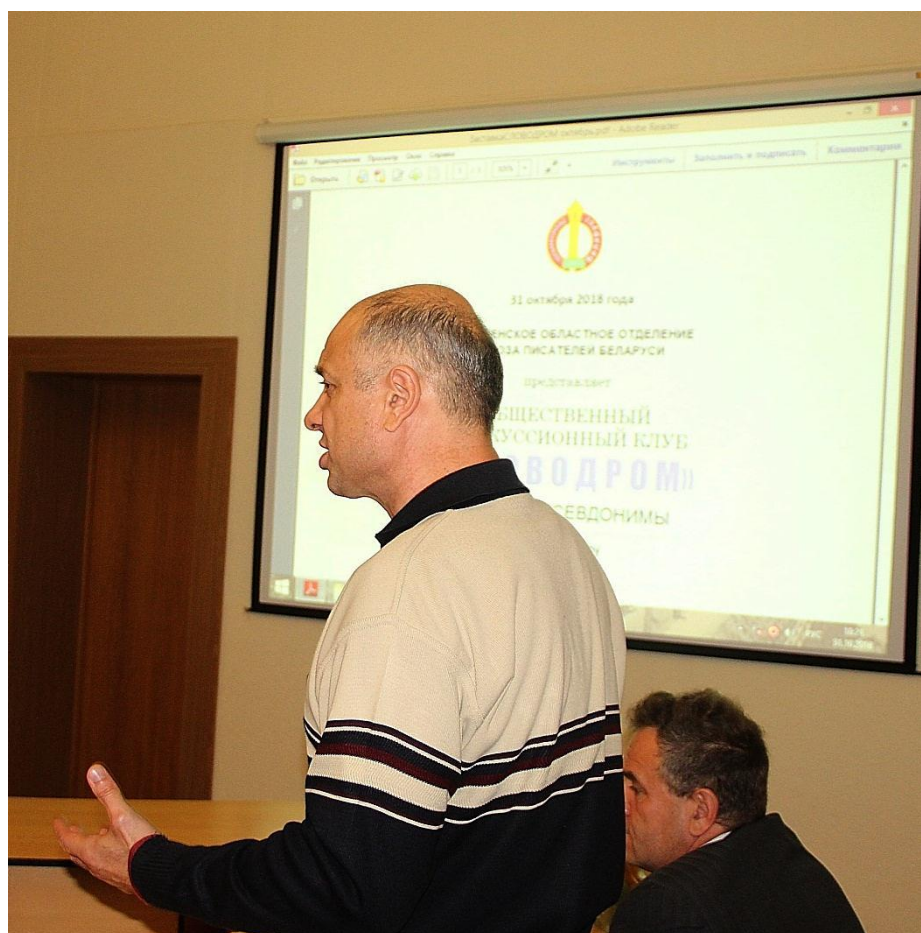
К дискуссии подключился Ярослав Звездапов (псевдоним поэта Петра Семинского)



Выступает Руслан Козловский (Расціслаў Волат)



Люди пришли на заседание клуба подготовленными, тематически подкованными, захватили с собой необходимую информацию.



Михаил Богданович Пожарицкий (Міхась Ядроны)



Анатолий Петрович Волков (он же Воўк, он же
Анатолий Лют или Анатолий Люты)



В центре – Раиса Степановна Секретарёва



Словодром # 27. 31 октября 2018 года. Гродно, Новый замок
Фото: Анатолий Апанасевич (Анатоль Янавіцкі)



Аўтар першага на Беларусі «Слоўніка беларускіх псеўданімаў (XVI—XX стст.)» (1983)
Іван Уладзіміравіч Саламевіч (Янка Саламевіч) (1938-2012)